

# interior

novembre 2024

# eclectic

# 12 itineraries

eclectic

12 itineraries

shanghai interior itineraries

Rivista Trimestrale/Poste Italiane SpA - P. 1. 25/11/2024  
Italia € 12,00 Canada CAD 39,95/Germany € 24,80/UK GBP 19,50/Greece € 22,00/Portugal € 22,00/Spain € 22,00/Switzerland CHF 30,00/USA \$ 40,95/Belgium € 22,00



Alberto Termino / Gianmarco Gronchi / Laura Gonzalez / Martino Gamper / Maria Vittoria Backhaus / B-arch / BACH / Archiplan Studio / Piertzovani Toews / La fotosintesi / Modul 28 / negrini lindvall architettura / Poof Architectuur / FAR frohn&rojas / Matteo Cibic, Simone Crestani / Vito Nesta / Piero Fornasetti / shanghai interior itineraries

# diaframmi e intrecci metallici

## diaphragms and metal weaves

interview with Albino Celato  
text by Davide Cattaneo  
photo by Alberto Parise

|            |   |
|------------|---|
| brand      | De Castelli                                     |
| collection | Canneté, Plissé, Vela                           |
| designer   | Adriano Design, Nathalie Dewez, Gnosis Progetti |
| materials  | copper, brass, stainless steel                  |

Un progetto complesso, declinato in diverse collezioni, che associa la straordinaria conoscenza del materiale a uno spirito innovativo e una sete continua di ricerca, caratteristiche intrinseche dell'azienda. De Castelli infonde idee e lavorazioni artigianali in processi industriali, portando a risultati del tutto originali. Crocevia tra alto artigianato, tecnologia avanzata e ricerca estetica, questa selezione di rivestimenti interpreta le potenzialità del metallo intrecciando visione strategica e creatività e raccontando il carattere duttile di questo materiale attraverso soluzioni di rivestimento adatte a progetti su misura. Ne abbiamo parlato con Albino Celato, AD dell'azienda.

**Davide Cattaneo:** A cosa vi siete ispirati per dare vita a queste superfici?

**Albino Celato:** Le superfici nascono da una visione precisa e distintiva dei progettisti che le hanno disegnate, ispirate alla collezione di arredi tradotta su scala architettonica. Canneté trae ispirazione dalla collezione Canneto, evoluzione di un'idea di Adriano Design che enfatizza il gioco di luci e ombre. Processo simile anche per Plissé, finitura sviluppata per la madia e la consolle Elizabeth disegnata da Nathalie Dewez e poi diventata un rivestimento che grazie alle nuove tecnologie ci è stato possibile applicare non solo al rame, ma anche a ottone e acciaio inox. Vela rappresenta invece una sfida custom made pensata per un progetto di interior di Gnosis Progetti e poi entrata a catalogo grazie a un intervento di industrializzazione che siamo riusciti a massimizzare mantenendo inalterata tutta la cifra artigianale che il movimento organico della lastra riesce a trasmettere.

**D.C.:** Quali sono i diversi modelli della collezione e quali le caratteristiche estetiche e tecniche di ciascuno di essi?

**A.C.:** Questi sistemi di rivestimento sono composti da pannelli predefiniti e fra loro componibili, progettati per dare vita a soluzioni architettoniche e progettuali versatili, adattabili a varie esigenze. Canneté ricrea su scala architettonica una morbida tridimensionalità enfatizzata dall'alternanza di tubi di diversi diametri che creano suggestivi giochi di luci e ombre. Plissé è invece una successione di pieghe fitte e regolari che definiscono il suo design, mentre l'ossidazione dei pannelli accentua ed esalta l'effetto visivo fatto di contrasti tra pieni e vuoti. Vela è ottenuta con lastre in metallo lavorate come se fossero un tessuto mosso dal vento. Le onde morbide e leggere danno vita a rivestimenti inusuali e suggestivi.

**D.C.:** Quali sono le finiture proposte?

**A.C.:** I metalli prediletti da De Castelli sono rame, ottone e acciaio inox, che grazie alla grande varietà di ossidazioni e lavorazioni uniche sviluppate attraverso una costante ricerca e sperimentazione, possono avere esiti decorativi molto diversi.

A complex project, interpreted in different collections, which combines extraordinary knowledge of the material with an innovative spirit and a constant thirst for research – intrinsic characteristics of the company. De Castelli infuses ideas and artisanal workmanship into industrial processes, leading to completely original results. A fascinating crossroads between high-end craftsmanship, advanced technology and aesthetic research, this selection of coverings interprets the potential of metal, weaving together a strategic vision and creativity and showcasing the ductile nature of this material through covering solutions ideal for tailor-made projects. We talked about it with Albino Celato, CEO of the company.

**Davide Cattaneo:** What inspired you to bring these surfaces to life?

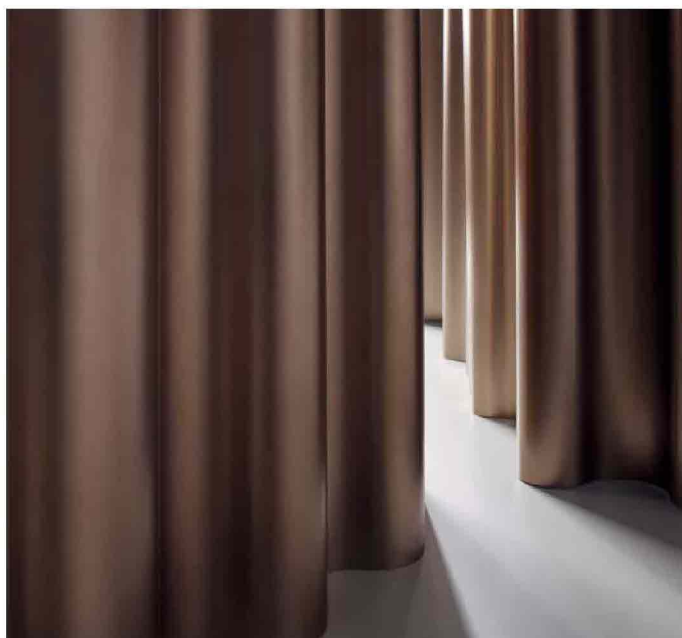
**Albino Celato:** The surfaces are the result of a precise and distinctive vision on the part of the designers who conceived them, inspired by the furniture collection translated and adapted on an architectural scale. Canneté draws inspiration from the Canneto collection, the evolution of an idea by Adriano Design which emphasises the play of light and shadow. A similar process was also used for Plissé, a finish developed for the Elizabeth sideboard and console designed by Nathalie Dewez and then transformed into a covering which, thanks to the adoption of new technologies, we were able to apply not only to copper, but also to brass and stainless steel. Vela is a custom-made challenge conceived for an interior design project by Gnosis Progetti and then included in the catalogue thanks to an industrialisation process that we were able to maximise while maintaining the artisanal quality that the organic movement of the sheet is able to convey.

**D.C.:** What are the different models in the collection and what are the aesthetic and technical characteristics of each of them?

**A.C.:** These covering systems are composed of predefined and modular panels, conceived to create versatile architectural and design solutions, adaptable to different needs. Canneté recreates – on an architectural scale – a soft three-dimensionality emphasised by the alternation of tubes of different diameters that create evocative plays of light and shadow. Plissé, on the other hand, is a succession of dense and regular folds that define its design, while the oxidation of the panels accentuates and enhances the visual effect made up of contrasts between full and empty spaces. Finally, Vela is obtained using metal sheets worked as if they were a fabric moved by the wind. The soft and light waves give life to unusual coverings that make an impact.

**D.C.:** What are the finishes offered?

**A.C.:** De Castelli's favourite metals are copper, brass and stainless steel, which, thanks to the great variety of oxidations and unique processes developed through constant research and experimentation, can offer very different decorative results.



Metals, used as architectural cladding, become a kind of second skin, creating a richly varied palette of tones, oxidations and intense colours.

Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

109408